



# Amtsblatt der Gemeinde REINSBERG

im Landkreis Mittelsachsen

www.Gemeinde-Reinsberg.de · E-Mail: post@gemeinde-reinsberg.de



für die Ortsteile Bieberstein, Burkersdorf, Dittmannsdorf, Drehfeld,  
Gothelffriedrichsgrund, Hirschfeld, Neukirchen, Reinsberg und Steinbach

Erscheinungstag: 10.10.2012

Redaktionsschluss für Ausgabe November: 26.10.2012

**Ausgabe Oktober 2012**

## Tradition und Zukunft

### Sehr geehrte Einwohner unserer Ortsteile,

der September ist vorüber, der Monat, in dem sich der Sommer und der Herbst begegnen. Sonne und Temperaturunterschiede zaubern mit bunter werdenden Blättern die Farben des Herbstes in die Gärten und Feldfluren. Die Felder werden im letzten Drittel des Jahres für die Ernte des nächsten Jahres schon wieder bestellt.

Allerorten wurden im September Erntedankfeste gefeiert. Danken für all die Dinge, die uns oft nur allzu selbstverständlich sind: für Brot und Butter, Wein und Käse, Weizen und Hopfen, Äpfel und Blumen. Wieviel Arbeitsgänge sind für den Bauern erforderlich, um das Korn vom Feld zu bringen, was dann ins Brot gelangt? Wie mühevoll ist die Arbeit im Weinberg? Wer macht die Arbeit, um Kartoffeln anzubauen, die auf unsere Teller kommen?

Bei uns in Hirschfeld ist es schöne Tradition, dass die Kinder Erntedankgaben einsammeln. Lebensmittel, die den Altarraum schmücken und anschließend als Spenden der Werkstatt für Behinderte in Freiberg weitergegeben werden. In der Reinsberger Kirche gibt es jedes Jahr eine tolle Erntedankkrone.



Foto: Andreas Flemming

Und die Erntedankgaben der Dittmannsdorfer kommen dem Kindergarten in Dittmannsdorf zugute. Ich kann nicht alle Ideen aufzählen, die es rund um das DANKEN in unseren Orten gibt. Aber ganz viele Menschen, nicht nur in den festlich geschmückten Kirchen, sehen sich in der Verpflichtung traditionell jedes Jahr das Danken in den Mittelpunkt zu rücken, damit wir es nicht ganz vergessen. Auch an die

Jüngsten soll es weitergegeben werden. Danke sagen für eine reiche Ernte, für unser tägliches Brot, welches wir zwar im Supermarkt kaufen, aber das eben nicht in den Lagerräumen oder in den Regalen „wächst“. Zum gesunden Essen braucht es die Sonne und den Regen, unseren Acker- oder Gartenboden, viele fleißige Hände um zu säen, zu pflegen, zu ernten. Und wie heißt es in einem alten Lied zum Erntedank:

Wir pflügen und wir streuen /  
den Samen auf das Land /  
doch Wachstum und Gedeihen /  
steht in des Himmels Hand!

Auch der Überfluss war in diesem Jahr Thema bei den Erntedankfesten.

Warum landen 40 Prozent unserer Lebensmittel auf dem Müll? Weil wir zuviel davon haben?

Bedenken wir es zukünftig, wenn wir mal wieder mit Lebensmitteln gedankenlos umgehen.

Saft, Gelee oder Apfelmus aus den Äpfeln im eigenen Garten, die in diesem Jahr reichlich vorkommen selbst mal wieder machen - macht zwar Arbeit aber schmeckt ganz toll!

An die Zukunft denken wir auch mit unseren Beschlüssen im Gemeinderat. Wieder einmal standen in diesem Jahr fehlende Kita-Betreuungsplätze im Fokus. Bisher gibt es in den Einrichtungen und als Tagespflege in unserer Gemeinde bereits 39 Plätze für die Kleinsten, damit können 41 % der wohnhaften Krippenkinder einen Betreuungsplatz in unserer Gemeinde erhalten. Aber immer wieder müssen Eltern ihre Kinder in umliegenden Betreuungseinrichtungen oder bei Tagespflegepersonen in Nachbargemeinden unterbringen, weil ein Platz nicht zur gewünschten Zeit zur Verfügung gestellt wer-

### **Hier finden Sie:**

Haussammlung des  
Volksbundes 2012  
..... Seite 4

Anmeldung der Schul-  
anfänger 2013/2014  
..... Seite 7

Blutspendetermin im DGZ  
..... Seite 8

den kann. Ab August 2013 haben auch unter Dreijährige einen Rechtsanspruch auf einen Betreuungsplatz. Eine Umfrage des Jugendamtes ergab, dass sich nur ganz wenige Eltern keinen Betreuungsplatz für ihr Kind wünschen.

Die Suche nach Lösungen für mehr familienunterstützende Betreuungsplätze wurde im Mai angeschoben. Von einem Planungsbüro wurde untersucht, ob Kapazitäten in den Einrichtungen erweitert werden könnten. Wir hatten uns in den Einrichtungen mit unseren Freien Trägern im Juni vor Ort getroffen, um damit zusammenhängende Probleme zu erörtern, Möglichkeiten zu diskutieren, auch die Auffassungen unserer Freien Träger kennen zu lernen.

Parallel dazu haben wir im Amtsblatt für die Schaffung von Tagespflegeplätzen geworben.

Die Ergebnisse wurden im letzten Gemeinderat vorgestellt. In Bieberstein müsste das gesamte Haus dazu ein Haus für Kinder werden und für die Außenspielfläche auch Erweiterung gefunden werden. Ein Erweiterungsbau in der Hirschfelder Einrichtung würde ziemlich teuer werden und auch ein erhebliches Ungleichgewicht zu der Bereitstellung der notwendigen Kindergartenplätze schaffen. Deshalb entschied sich der Gemeinderat in den Bedarfsplan für die folgenden Jahre mindestens 10 Betreuungsplätze für Krippenkinder bei Tagespflegepersonen aufzunehmen.



Nun gilt es die Plätze auch tatsächlich zu schaffen. Dazu vertraut der Gemeinderat auf ganz viel Engagement und Eigeninitiative von Menschen, die sich der Kinderbetreuung als Aufgabe widmen möchten und sich bei uns gemeldet hatten. Die Tagespflegeplätze sollten uns bis zum August 2013 zur Verfügung stehen. Bis zu 5 Kinder je Tagespflegeperson können betreut werden, in welchem Ortsteil die Plätze entstehen ist noch offen. Der Gemeinderat wird sich mit dem Fortgang zur Umsetzung unseres Vorhabens befassen.

Ich wünsche eine wunderschöne Herbstzeit, vielleicht bleibt Ihnen mal Zeit für eine herbstliche Wanderung in den bunt gefärbten Wäldern unserer Heimat.

Mit freundlichen Grüßen

**i.A. M. Winkler**

**Leiterin Hauptverwaltung**

## Öffentliche Bekanntmachung

### Öffnungszeiten Rathaus Reinsberg

#### \* Bürgersprechstunden des Bürgermeisters

dienstags 13:00 – 18:00 Uhr  
auch Telefonsprechstunde, Rufnummer 037324 80720

#### \* Bürgerbüro/Einwohnermeldeamt/Standesamt

DIENSTAG 08:30 - 12:00 Uhr 13:00 - 18:00 Uhr  
oder nach Terminvereinbarung  
Tel. 037324 807-30, 807-34

#### \* Sprechstunden des Bürgerpolizisten

DIENSTAG, 16.10.2012, 10:00 - 12:00 Uhr 16:00 - 18:00 Uhr  
DIENSTAG, 23.10.2012, 10:00 - 12:00 Uhr 16:00 - 18:00 Uhr  
DIENSTAG, 30.10.2012, 10:00 - 12:00 Uhr 16:00 - 18:00 Uhr  
DIENSTAG, 06.11.2012, 10:00 - 12:00 Uhr 16:00 - 18:00 Uhr

## Die Freiwillige Feuerwehr informiert

### \* FFW-Dienste

#### Bieberstein

11.10. 19:30 AD Einsatzübung bei Dunkelheit mit PA  
25.10. 18:00 AD Hydrantenkontrolle/Funkübung  
08.11. 19:30 Winterfestmachung

#### Dittmannsdorf

18.10. 19:00 Rot-Kreuz/Erste Hilfe beim Einsatz  
01.11. 19:00 Gruppe im Löscheinsatz

#### Hirschfeld

20.10. 09:00 Ganztagsdienst - Stationsausbildung

#### Neukirchen

13.10. 08:00 Kontrolle Hydranten, Winterfestmachung der Technik und Gerätehaus  
02.11. 19:00 Gefährliche Stoffe und Güter, Brennen und Löschen

#### Reinsberg

30.10. 19:00 ID Verhalten an der Einsatzstelle

## 70 Jahre FFW Hirschfeld

Am Sonnabend, dem 22.09.2012, feierte unsere Wehr das 70. Gründungsjubiläum.

Nach der offiziellen Eröffnung waren alle Kameradinnen und Kameraden zum Wettkampf der Wehren der Gemeinde Reinsberg bereit.

Es war schon beeindruckend, Fahrzeuge und Technik aller Wehren auf einmal vor Ort zu sehen und selbst die jüngsten Feuerwehrleute im fairen Wettkampf zu erleben. Manchem Zuschauer



wurde dabei mit Sicherheit bewusst, welche Disziplin und körperlichen Kräfte nötig sind, im Notfall zum Wohle der Bürger einsatzfähig zu sein.

Anschließend konnten sich alle Interessierten Geräte und Fahrzeuge erklären lassen und sich während zwangloser Gespräche am Imbissstand und in der Kaffeestube stärken.

Nun rief der Spielmannszug Hirschfeld mit zünftigen Klängen alle ins Gerätehaus.

13:00 Uhr begann der Festakt mit der Bekanntgabe des Wettkampfergebnisses. Alle Wehren hatten vollen Einsatz gezeigt, doch nur eine konnte siegen. Und das war das „Geburtstagskind“ mit einer beeindruckenden Zeit von unter 1 Minute.

In seiner Ansprache gab der Wehrleiter U. Melzer nicht nur einen Überblick zur Geschichte der Wehr sondern auch seinen Dank und Anerkennung zur geleisteten Arbeit aller Kameradinnen und Kameraden zum Ausdruck.

Es erfolgten Beförderungen und Auszeichnungen von Kameraden und es wurde auch derer gedacht, die nicht persönlich dabei sein konnten. Firmeninhaber erhielten Ehrungen als Dank für ihr Engagement die Feuerwehr betreffend.

Der stellvertretende Bürgermeister, Herr Silbermann, Kamerad Riedel vom Kreisfeuerwehrverband Mittelsachsen, der Gemeindegewehrleiter, Herr Lucius und die Hauptamtsleiterin, Frau Winkler, gratulierten allen herzlich und anerkennend.

Mit einem kleinen Programm bedankten sich die Kinder der Tagesstätte „Glitzerstein“ bei ihrer Feuerwehr für die langjährige Unterstützung zum Bildungsthema Brandschutz. Weiterhin gehörten zu den Gratulanten neben den Gastfeuerwehren auch Bürger Hirschfelds, die alle den einen Wunsch äußerten, dass es möglichst selten zu ersten Einsätzen kommt und dass alle Kameraden dann wieder gesund zurückkehren mögen.

Im weiteren Verlauf des Tages gab es noch viel Gelegenheit miteinander ins Gespräch zu kommen, zu essen und zu trinken, bis mit einem fröhlichen Kameradschaftsabend auf dem Saal in Hirschfeld der Tag ausklang.

Wir bedanken uns bei allen die uns ehrten und mit ihrer Arbeit zum Gelingen des Tages beitrugen hiermit nochmals herzlich.

**Die Kameradinnen und Kameraden der FFW Hirschfeld**

## Entsorgungstermine

Müll	Gelbe Tonne	Papier
<u>Bieberstein / Burkersdorf / Gotthelffriedrichsgrund</u>		
19.10., 03.11.12	17.10., 01.11.12	22.10.12
<u>Dittmannsdorf</u>		
17.10., 01.11.13	19.10., 03.11.12	07.11.12
<u>Hirschfeld / Neukirchen / Steinbach</u>		
23.10., 06.11.12	19.10., 03.11.12	07.11.12
<u>Reinsberg / Drehfeld</u>		
19.10., 03.11.12	19.10., 03.11.12	06.11.12

## Aus der Arbeit des Gemeinderates

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

am 16.10.2012, 19:30 Uhr, Rathaus Reinsberg, Ratssaal

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

**Hubricht  
Bürgermeister**

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

am 13.11.2012, 19:30 Uhr, Rathaus Reinsberg, Ratssaal. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

**Hubricht / Bürgermeister**

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses

am 06.11.2012, 19:30 Uhr, Rathaus Reinsberg, Ratssaal (aufgrund ausgefallener Sitzung am 25.09.2012). Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den Bekanntmachungstafeln.

**Hubricht / Bürgermeister**

### Beschlüsse des Gemeinderates vom 04.09.2012

#### Öffentliche Sitzung

#### Beschluss-Nr. V/35/2012-42

Der Gemeinderat beschließt den Antrag an das LRA/Jugendhilfeplanung zu stellen, dass in den Bedarfsplan für die Kinderbetreuung 10 Betreuungsplätze für Krippenkinder bei Tagespflegepersonen aufgenommen werden sollen.

#### Beschluss-Nr. V/35/2012-43

Der Gemeinderat beschließt für die Beschaffung der Feuerweherschutz-ausrüstung

1. für die Pos. 1 – Feuerwehrhelme - den Auftrag an die Firma BTL Brandschutz Technik Leipzig-Stahmeln mit einem Auftragsvolumen von 16.279,20 € zu vergeben.
2. Für die Position 2 – Lungenautomaten „Auer“ - wird die Ausschreibung aufgehoben und eine freihändige Vergabe des Lieferumfangs durchgeführt.

#### Beschluss-Nr. V/35/2012-44

1. Der Gemeinderat nimmt die Stellungnahme des Staatsministeriums des Innern vom 30.08.2012 betreffend der Vorprüfung eines Zusammenschlusses von Reinsberg und Nossen akzeptierend zur Kenntnis.

2. Der Gemeinderat beschließt, Gespräche und Verhandlungen für einen freiwilligen Gemeindezusammenschluss mit Halsbrücke und Großschirma aufzunehmen.

3. Der Bürgermeister und die Fraktionsvorsitzenden werden beauftragt, mit beiden Nachbarkommunen Gespräche mit dem Ziel zu führen, eine Basis für Fusionsverhandlungen vorzubereiten.

#### Beschluss-Nr. V/35/2012-45

Der Gemeinderat stimmt überplanmäßigen Ausgaben zur Finanzierung der 4. Rate der Kreisumlage 2012 in Höhe von 4.146,00 € zu. Die Finanzierung erfolgt durch Entnahme aus der allgemeinen Rücklage.

#### Beschluss-Nr. V/35/2012-46

Der Gemeinderat stimmt der Aussonderung der nicht mehr benötigten Löschfahrzeuge und Ausstattung zu.

Der Verkauf erfolgt an

1. Gemeinde Halsbrücke Robur LO 2002, FG-2299 für angebotenen Preis: 1.200,00 €
2. Gemeinde Halsbrücke TSA mit Tragkraftspritze Jöhstadt, für angebotenen Preis: 3.000,00 €
3. Fa. Siegmar Kühne, Obergruna für Robur LO 2002, FG- 2109, angebotener Preis: 1.000 €.

**Die Sitzungsniederschrift zum Teil der öffentlichen Sitzung kann nach deren Genehmigung durch den Gemeinderat von den Einwohnern zu den Öffnungszeiten im Rathaus eingesehen werden.**



## Das Bürgerbüro informiert

*Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Landesverband Sachsen im Oktober/November 2012*

### Kriegsgräberfürsorge im 21. Jahrhundert – eine aktuelle Aufgabe!

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Landesverband Sachsen, führt im Jahre 2012 in der Zeit vom 29. Oktober bis 25. November (Totensonntag) seine Haus- und Straßensammlung im Freistaat Sachsen durch.

Vor beinahe 100 Jahren, nach dem Ende des Ersten Weltkriegs von engagierten Bürgern gegründet, errichtet, pflegt und betreut der Volksbund im Auftrag der Bundesrepublik Deutschland Kriegsgräber im Ausland: derzeit etwa 4,4 Millionen Gräber auf ca. 850 Anlagen in Europa und Nordafrika. In den Nachfolgestaaten der ehem. Sowjetunion werden ca. 40.000 Soldaten jährlich exhumiert und umgebettet, von denen 70 Prozent identifiziert und deren Angehörige informiert werden können.

Daneben obliegt dem Volksbund die Beratung der Kommunen bei der Kriegsgräberpflege im Inland – alleine in Sachsen existieren etwa 930 Kriegsgräberstätten. Zudem ist der Volksbund ein anerkannter Träger der Jugendarbeit und der historisch-politischen Bildung, die vor allem im Rahmen internationaler Jugendbegegnungen stattfindet, bei denen junge Europäer unter dem Motto „Versöhnung über den Gräbern“ nicht nur Einblicke in die gewalttätig-kriegerische Geschichte Europas erfahren, sondern das Fundament der Völkerverständigung aktiv stärken.

Aber es sind nicht nur die Toten der Weltkriege, um die sich der Volksbund sorgt, auch das Andenken der Gefallenen der Bundeswehr zu wahren, ist eine neue Aufgabe des Volksbundes.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. finanziert als Mitgliederverein mit mehr als 150.000 Mitgliedern seine Arbeit noch immer zu rund 75 Prozent durch Spenden und Sammlungen. In Sachsen sammelten engagierte Bürger, Soldaten und Reservisten der Bundeswehr im Jahre 2011 rund 25.000 €. Auch Sie können für uns als Sammler aktiv werden oder uns mit einer Spende unterstützen, worum wir Sie, im Sinne der guten Sache, herzlich bitten. Eine Sammelliste oder Sammeldose erhalten Sie in Ihrer Kommunalverwaltung.

### Pressemitteilung – Dresden, im August 2012

#### *Sehr geehrte Einwohner unserer Ortsteile,*

zur Bewältigung seiner vielfältigen und umfangreichen Arbeit führt der Landesverband Sachsen seine diesjährige Haus- und Straßensammlung vom 29. Oktober bis 25. November 2012 durch.

Bei Sammlungen in den vergangenen Jahren machten wir immer wieder die Erfahrung, dass viele Bürger bereit sind, für die Arbeit des Volksbundes zu spenden. Auch in diesem Jahr bitten wir Sie um Unterstützung. Dies können Sie dadurch tun, indem Sie uns als Helfer unterstützen bzw. bei der Sammlung eine Spende zur Unterstützung geben.

Für diese Sammlung werden Helfer gesucht, die in den Ortsteilen unserer Gemeinde Reinsberg die Haussammlung in der Zeit vom 29. Oktober bis 25. November 2012 durchführen. Interessenten melden sich bitte im Bürgerbüro bei Frau Schirrmeister, Tel. 037324 80730 oder zu den Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung. Hier erhalten Sie alle notwendigen Hinweise und Informationen dazu.

An die Einwohner appellieren wir diese Sammlung wie auch in den vergangenen Jahren zu unterstützen, wenn die beauftragten Sammler die Sammlung in dieser Zeit durchführen, und für die Aufgaben des Volksbundes zu spenden. Bitte unterstützen Sie uns.

**Hubricht  
Bürgermeister**

**i. A. Schirrmeister  
Sammlungsbeauftragte**

## Die Bauverwaltung – SG Liegenschaften informiert

### Aktuelles Bauland- und Wohnungsangebot der Gemeinde Reinsberg

Nachfolgendes Bauland bietet die Gemeinde Reinsberg zum sofortigen Erwerb für den Bau von Einfamilienhäusern an:

#### **Bauparzelle im Ortsteil Hirschfeld/Hauptstraße**

Grundstücksgröße: 934 m<sup>2</sup>

Flurstücke-Nummer: 71/3 in Verbindung mit 121/5

Verkehrsgünstige, zentrale Ortslage

Der Verkaufspreis beträgt 13,00 EUR/m<sup>2</sup>.

#### **Bauparzelle im OT Reinsberg/Zur Siedlung**

Grundstücksgröße: 1734 m<sup>2</sup>

Flurstück-Nummer: 479 NR

Ruhige, naturnahe Lage

Der Verkaufspreis beträgt 20,00 EUR/m<sup>2</sup>.

Weiterhin bietet die Gemeinde Reinsberg aus ihrem Immobilienbestand folgende Objekte zum Verkauf an:

#### **Bebautes Grundstück für Wohn- und Gewerbenutzung in Hirschfeld/Reinsberger Straße 4**

Grundstücksgröße: 2716 m<sup>2</sup>

Sehr verkehrsgünstige, zentrale Lage

Auf dem Grundstück befinden sich 8 Wohneinheiten, unsaniert und leerstehend.

Der Kaufpreis ist Verhandlungssache.

**Bei Interesse wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung Reinsberg, Herrn Rost, unter Tel.-Nr. 037324-80761 oder per E-Mail an [liegenschaften@gemeinde-reinsberg.de](mailto:liegenschaften@gemeinde-reinsberg.de).**

#### **Angebote leerstehender Wohnungen:**

– **09629 Bieberstein, Schulgasse 2:** 2-Raum-Wohnung, DG links, 56,86 m<sup>2</sup>

– **09629 Bieberstein, Dorfstraße 2:** 2-Raum-Wohnung, OG, 37,9 m<sup>2</sup>

– **09629 Dittmannsdorf, Hauptstr. 88:** 2-Raum-Wohnung, DG, ca. 43,93 m<sup>2</sup>

– **09629 Dittmannsdorf, Hauptstr. 88:** 2-Raum-Wohnung, DG, ca. 43,73 m<sup>2</sup>

– **09629 Dittmannsdorf, Hauptstr. 88:** 2-Raum-Wohnung, OG links, 60,15 m<sup>2</sup> ab 01.12.2012

**Interessenten melden sich bitte beim Verwalter der Gemeinde Reinsberg, Tel. 03731 / 26190**

**Die Kaltmiete bei allen Angeboten ist verhandelbar.**

## Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen

über den Erörterungstermin im Planfeststellungsverfahren

**„Neubau des Hochwasserrückhaltebeckens (HRB) Oberbobritzsch an der Bobritzsch“**

**Az.: 42-8962.10/6/16**

1. Im Rahmen des Anhörungsverfahrens für das oben genannte Vorhaben wird ein Erörterungstermin durchgeführt.

Der Erörterungstermin findet

am Mittwoch, dem	<b>24. Oktober 2012</b>	ab <b>9.00 Uhr</b> ,
am Donnerstag, dem	<b>25. Oktober 2012</b>	ab <b>9.00 Uhr</b> und
am Freitag, dem	<b>26. Oktober 2012</b>	ab <b>9.00 Uhr</b>

in der Grundschule „Regenbogen“ Oberbobritzsch, 3. Obergeschoss, Aula, Pretzschendorfer Straße 6, 09627 Bobritzsch-Hilbersdorf, OT Oberbobritzsch statt.

Der Einlass zu den Terminen erfolgt jeweils ab ca. 30 Minuten vor Beginn.

### Organisatorischer Hinweis:

Die Termine beginnen jeweils mit einer Vorstellung des Vorhabens durch die Vorhabensträgerin.

Am **24. Oktober 2012** ist es beabsichtigt, die Stellungnahmen der anerkannten Naturschutzvereinigungen sowie die gleichlautenden Stellungnahmen zu Fragen des Naturschutzes von privaten Einwendern zu erörtern.

Am **25. Oktober 2012** erfolgt die Erörterung der privaten Einwender.

Am **26. Oktober 2012** sollen die Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange erörtert werden.

2. Im Termin werden die rechtzeitig erhobenen Einwendungen gegen den Plan und die Stellungnahmen der Behörden zu dem Plan mit der Landestalsperrenverwaltung des Freistaates Sachsen als Träger des Vorhabens, den Behörden, den Betroffenen sowie den Personen, die Einwendungen erhoben haben, erörtert.

Die Teilnahme am Termin ist jedermann, dessen Belange durch das Bauvorhaben berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben. Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt und entschieden werden kann, dass verspätete Einwendungen ausgeschlossen sind und dass das Anhörungsverfahren mit Schluss der Verhandlung beendet ist.

Sofern Einwender nicht am Erörterungstermin teilnehmen, gelten die von ihnen erhobenen Einwendungen als aufrecht erhalten und werden im weiteren Verfahren entsprechend berücksichtigt.

3. Durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.

4. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich (§§ 73 Absatz 6 Satz 6 i.V.m. 68 Abs. 1 VwVfG), das bedeutet, der Teilnehmerkreis beschränkt sich auf die oben genannten Beteiligten.

Chemnitz, den 6. September 2012

Landesdirektion Sachsen

**Drechsel**  
Abteilungsleiter

## **Ende des amtlichen Teils**

## **Jubilare**

*Der Bürgermeister, der Gemeinderat und die Ortschaftsräte gratulieren auf das Herzlichste allen Jubilarinnen und Jubilaren und Ehejubilareinnen und -jubilaren:*



### Bieberstein, Burkersdorf und Gotthelfriedrichsgrund

11.10.2012	Herr Armin Röhrich	zum 70. Geburtstag
16.10.2012	Frau Erna Lange	zum 88. Geburtstag
24.10.2012	Herr Walter Hoffmann	zum 83. Geburtstag
27.10.2012	Frau Hannelore Glöckner	zum 73. Geburtstag
04.11.2012	Herr Werner Böhm	zum 72. Geburtstag
12.11.2012	Herr Heinrich Hildebrand	zum 75. Geburtstag

### Dittmannsdorf

15.10.2012	Frau Maria Link	zum 75. Geburtstag
21.10.2012	Frau Brunhild Richter	zum 77. Geburtstag
26.10.2012	Frau Irene Stirl	zum 75. Geburtstag
01.11.2012	Herr Horst Fabian	zum 84. Geburtstag
05.11.2012	Frau Ingrid Fischer	zum 75. Geburtstag

### Hirschfeld

18.10.2012	Frau Lieselotte Jahn	zum 74. Geburtstag
21.10.2012	Herr E. von Schwerdtner	zum 81. Geburtstag
27.10.2012	Frau Gudrun Härtwig	zum 70. Geburtstag
01.11.2012	Frau Brigitte Schöpke	zum 73. Geburtstag
01.11.2012	Frau Ruth Wanitschek	zum 78. Geburtstag

### Neukirchen und Steinbach

11.10.2012	Herr Rainer Förster	zum 71. Geburtstag
14.10.2012	Frau Dora Günther	zum 94. Geburtstag
17.10.2012	Frau Sigrid Linke	zum 71. Geburtstag
29.10.2012	Frau Christa Hamann	zum 76. Geburtstag
31.10.2012	Herr Werner Rentzsch	zum 79. Geburtstag
02.11.2012	Frau Renate Tilz	zum 73. Geburtstag
04.11.2012	Frau Waltraud Fritzsche	zum 74. Geburtstag
12.11.2012	Frau Ruth Schiller	zum 78. Geburtstag
30.10.2012	Eheleute Dr. Joachim und Ruth Gens	zum 50. Hochzeitstag

### Reinsberg und Drehfeld

15.10.2012	Frau Gudrun Förster	zum 72. Geburtstag
20.10.2012	Frau Irmtraud Sprößig	zum 74. Geburtstag
28.10.2012	Herr Klaus Ertel	zum 73. Geburtstag
05.11.2012	Frau Hannelore Dreßler	zum 71. Geburtstag
06.11.2012	Herr Armin Große	zum 71. Geburtstag

## **Kirchgemeinden**

## **Herzliche Einladung zum Gottesdienst**

### Kirchgemeinde Reinsberg

14.10.	Dittmannsdorf	09:30 Uhr	Sakramentsgottesdienst
21.10.	Bieberstein	09:30 Uhr	Gottesdienst
28.10.	Dittmannsdorf	08:45 Uhr	Taufgottesdienst
	Reinsberg	09:30 Uhr	Gottesdienst
03.11.	Bieberstein	14:30 Uhr	Taufgottesdienst
04.11.	Neukirchen	14:00 Uhr	Kirchweih-Gottesdienst
11.11.	Bieberstein	09:30 Uhr	Sakramentsgottesdienst

## **Weihnachten im Schuhkarton 2012**

Wie in den vergangenen Jahren möchten wir auch dieses Jahr durch die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ notleidenden Kindern eine besondere Freude bereiten. 2011 konnten sich 494901 Kinder über ein Paket aus den deutschsprachigen Ländern (außer der Schweiz) freuen. Von unserer Sammelstelle konnten wir 272 Pakete auf die Reise schicken. Einen ganz herzlichen Dank dafür!

Bitte machen Sie auch dieses Jahr wieder mit und bereiten Sie einem kleinen Menschen eine unbeschreibliche Weihnachtsfreude. Es ist so einfach, ein Zeichen der Hoffnung zu setzen. Wählen Sie einen Jungen oder ein Mädchen im Alter von 2 bis 4, 5 bis 9 oder 10 bis 14 Jahre. Befüllen Sie den von außen beklebten Karton, er sollte ca. die Maße 10x20x30 cm haben, mit einem Kleidungsstück, Hygieneartikel, Schulmaterialien, Vollmilchschokolade, Lutscher... und ein Kuscheltier sorgt immer für große Freude. Verschließen Sie den Schuhkarton mit

dem extra beklebten Deckel und einem Gummiband. Jedes Päckchen muss wegen den Zollbestimmungen auf den Inhalt kontrolliert werden!

Gern stellen wir Ihnen auch eine Spendenquittung für Barspenden, für die 6,00 € Versandkosten oder bei Vorlage der Originalquittungen auch eine Sachspendenquittung aus. Bitte beachten Sie, dass auf den Kassenbelegen nur die im Karton befindlichen Artikel stehen.

Geben Sie das Paket in eine der unten aufgeführten Annahmestellen bis spätestens zum 15. November ab.

Informationen und Flyer zur Aktion erhalten Sie in der Sammelstelle und den Annahmestellen, in öffentlichen Einrichtungen und umliegenden Geschäften und über das Internet unter [www.geschenke-der-hoffnung.de](http://www.geschenke-der-hoffnung.de).

#### **Sammelstelle:**

Gärtnerei Albani, Siebenlehn, Freiburger Str. 19,  
Tel.: 035242/64244

Mo 8 – 15 Uhr, Die - Fr 8 – 18 Uhr, Sa 8.30 – 12 Uhr und nach Vereinbarung

#### **Annahmestellen:**

– Gärtnerei Flemming, Reinsberg, Sandweg 2,  
Tel.: 037324/7286

Mo 8 – 15 Uhr, Die – Fr 8 - 18 Uhr, Sa 9 – 12 Uhr

– Kosmetikstudio Götze, Zellwaldcenter, Großvoigtsberg,  
Tel.: 037328/16688

Mo – Fr 8 – 18 Uhr

– Kirchgemeinde Großschirma, Großschirma, Hauptstr. 50,  
Tel.: 037328/7537

Mittwochs 9 – 17 Uhr und nach Vereinbarung

#### ***Kirchgemeinde Hirschfeld***

14.10.2012	10:00 Uhr	Abendmahlgottesdienst
19.10.2012	19:30 Uhr	Gemeindeabend mit F. Schadee
28.10.2012	10:00 Uhr	Abendmahlgottesdienst Verabschiedung Pfarrer Merkel
04.11.2012	10:00 Uhr	Predigtgottesdienst
08.11.2012	16:30 Uhr	Familiengottesdienst zum Martinstag

## ***Kindertagesstätten***

### ***Kindertagesstätte Bieberburg e. V. Bieberstein***

#### ***Apfelernte***

Dieses Jahr ist wieder so ein richtiges Apfeljahr. Die Bäume hängen voller prächtiger Äpfel aller Sorten und jeden Geschmacks. Im Morgenkreis stellten wir die Frage: „Wer von euch hat denn einen Apfelbaum mit reifen Früchten im Garten stehen?“ Jedes Kind erzählte gleich von den übervollen Bäumen, die ihre süße saftige Last kaum tragen können. Das Thema der nächsten Tage lag damit auf der Hand: Wir ernten und verarbeiten Äpfel. Unsere neuen Vorschulkinder erhielten nun das Privileg, als erste zur Tat zu schreiten. An einem warmen Herbstvormittag machten sie sich auf den Weg in den Garten einer Erzieherin. Körbe verschiedener Größen standen bereit und warteten darauf gefüllt zu werden. Die Kinder sammelten und pflückten verschiedene Äpfel, die natürlich auch gekostet werden sollten. Da fanden sie zum Beispiel süße gelbe Honigäpfel, saftige rote Äpfel, die schon ein wenig Vorfreude auf Weihnachten weckten oder saure Bosköpfe, die sich so gut für einen Kuchen eignen. Die Kinder stellten fest, dass das Fruchtfleisch beim Hineinbeißen schnell braun wird und dass Äpfel vom Baum im Garten nicht so makellos wie im Supermarkt aussehen. Aber jeder ein-

zelne Apfel duftete aromatisch und kräftig wie kein gekaufter Apfel es vermag.



Gleich am nächsten Tag nach der Ernteaktion bildeten sich zwei Arbeitsgruppen: Apfelschneidegruppe und Bäcker. Im warmen Sonnenschein im Garten schnitten einige fleißige Arbeiter sehr geschickt die Äpfel in Scheiben und lernten dabei auch mit dem Schäler umzugehen. Die kleineren Kinder mochten lieber beim Backen helfen, denn das Kosten von Streuseln erschien ihnen all zu verlockend. Es entstand ein leckerer, herrlich nach Ernte und anschließender Gemütlichkeit duftender Kuchen, den wir uns am Freitag, dem gemeinsamen Frühstückstag schmecken ließen.

Nun liegen noch so viele Äpfel in den Körben, die die Kinder in den nächsten Tagen zu Apfelmus kochen, in Apfelingringe schneiden oder zu Apfelschalentee verarbeiten werden. Auch begleiten uns in dieser Zeit Apfelleder und -tänze, Gedichte und kleine Rollenspiele, die dem Apfelthema die rechte Abrundung geben. Ein Besuch der mobilen Apfelpresse wird der erste gemeinsame Ausflug der Vorschulkinder sein. Dann können alle Kindergartenkinder frischen Apfelsaft genießen und auch im Winter noch dem Duft und Geschmack des Sommers und Herbstes nachspüren.

#### **Die Kinder und Erzieherinnen der Bieberburg**

### ***Evangelische Kindereinrichtung Dittmannsdorf***

#### ***Grünes Licht für die Kinder im Straßenverkehr***

Ob mit dem Fahrrad, mit dem Dreirad oder zu Fuß, täglich sind unsere Kinder im Straßenverkehr unterwegs. Damit sie sicher und unbeschadet durch den hektischen Straßenverkehr gelangen, müssen sie frühzeitig lernen Gefahren zu erkennen und Verkehrsregeln einzuhalten.





Die letzte Ferienwoche war in unserem Kindergarten deshalb diesem Thema gewidmet und als Höhepunkt fand ein Fahrradparcour statt. Im Anschluss besuchte uns Herr Erber und vertiefte das Wissen der Kinder mit einigen Fragen.

Zum Schluss durften alle Kinder das Polizeiauto und die darin enthaltenen Utensilien bestaunen und betasten. Vor allem der Schutzhelm und das Schutzschild hatte es unseren Jungs angetan.

Vielen Dank Herr Erber!

### *Der Herbst ist da!*

Der Wald verwandelt sich in ein buntes Blättermeer und die Tage werden nicht nur kühler, sondern auch kürzer. Nicht aus dem Herbst weg zu denken ist das Erntedankfest. Bei unserer Feier im Kindergarten werden vor allem sehr naturverbundene Produkte, die traditionell bei uns angebaut und geerntet werden, in den Vordergrund gestellt. Erntedank ist jedes Jahr wieder ein willkommener Anlass, um mit den Kindern zu erkunden wo die Lebensmittel herkommen und wie kostbar sie sind. In diesem Jahr war es für uns auch der Abschluss eines Projektes. Unsere Kinder hatten viele Fragen zum Thema: Muh, muh, muh so ruft im Stall die Kuh, wir geben ihr das Futter, sie gibt uns Milch und Butter..... zusammengetragen. Nachdem wir bei der Familie Köhler erlebt hatten wo die Milch herkommt, haben wir unter Mithilfe der Eltern versucht jede Frage der Kinder im gemeinsamen Tun zu beantworten. So stellten wir Joghurt, Quark und Käse her und erfuhren ganz nebenbei warum die Kuh so viel kaut und dass sie sogar „rülpsen“ darf.



Vielen Dank Familie Köhler und allen Eltern die bei den „Hausaufgaben“ der Kinder geholfen haben. Leider kam genau in unser Projekt der schreckliche Brand in der Milchviehanlage, auch dort hatten wir schon die Zusage zu einer Besichtigung. Die Kinder haben die Nachricht von diesem Unglück auch ganz besonders sensibel aufgenommen und schrecken auch jetzt noch bei jedem Sondersignal der Feuerwehr oder des Krankentransports zusammen – Angst? Neugier? Verbundenheit mit ihrem Ort? - es kann vieles sein.

**Wir bedanken uns auch in diesem Jahr bei den Kirchgemeinden Dittmannsdorf und Oberschaar für die reichhaltigen Erntegaben!**

*Krabbelnachmittag –*

*Ein Treffpunkt für Eltern mit Babys und Kleinkindern am 17.10.2012, 15:00 bis 16:30 Uhr*

## ***Kindertagesstätte „Glitzerstein“ Hirschfeld e. V.***

*Bunt sind schon die Wälder, gelb die Stoppelfelder  
und das neue Kindergartenjahr beginnt...*

mit dem Erntedankfest in der Kirche.

Vielen Dank gilt dem Kantor Herrn Reuter und dem Diakon Herrn Birkner für die schönen Angebote für unsere Kinder **mit den Oma-Opa-Tagen vom 18.09. - 20.09.12.**

An diesen Tagen wurden den Großeltern mit einem kleinen Programm, einem Kaffeetrinken und einer Bastelstunde eine kleine Freude bereitet.

Dieses Mal wurde ein Lampion fertiggestellt und mit diesem ging es dann durch Hirschfeld.



**Ihr Kita-Team**

### *Krabbel- und Spielnachmittag*

**Hallo, liebe Krabbelkinder und –eltern,**

ganz herzlich laden wir zum Krabbelnachmittag am 24.10. und am 07.11.2012 von 15:00 bis 16:30 Uhr in unsere Kita ein.

**Die Erzieherinnen der Kita „Glitzerstein“**

## ***Grundschule zur Graben- tour Neukirchen***

*Öffentliche Bekanntmachung*



**Anmeldung der Schulanfänger der Grundschule zur Grabentour**

Die Anmeldung der Schulanfänger für das Schuljahr 2013/14 aus dem Grundschuleinzugsgebiet der Gemeinde Reinsberg erfolgt am 17.10.2012 von 14:00 bis 17:00 Uhr in der Grundschule zur Grabentour Neukirchen, Schulleiterzimmer.

Schulpflichtig sind alle in der Gemeinde Reinsberg wohnhaften Kinder, die bis zum 30. Juni 2013 das sechste Lebensjahr vollendet haben. Die Geburts-/Abstammungsurkunde bitte nicht vergessen.

Beachten Sie bitte aufgrund der Straßenbauarbeiten die Parkmöglichkeit an der Turnhalle in Neukirchen und den Zugang über den Fußweg von der Turnhalle zum Schulgelände.

**gez. M. Wendler  
Schulleiterin**

## Hort an der Grundschule zur Grabentour Neukirchen

*Ein gesunder Geist lebt in einem  
gesunden Körper – Gesundheits-  
management in unserem Hort*



Nachdem wir uns gemeinsam mit der Schule im vergangenen Schuljahr mit dem Thema der gesunden Ernährung beschäftigt haben, spielte auch die Lärmbelastung bei über 100 Kindern in unserem Hort eine Rolle. So haben wir uns beim Gesundheitsamt Lärmampeln ausgeliehen, die den Kindern während der Zeit des Mittagessens und der Hausaufgaben den Lärmpegel in den Ampelfarben sichtbar gemacht haben. Gemeinsam haben wir dann in den Gruppenstunden festgestellt, dass es bei über 100 Kindern schon ganz schön laut zugeht. Mit den Kindern wurde nach Lösungen gesucht und auch einige gefunden. Aus diesem Grund war es aber auch für die Kinder und Erzieher ganz wichtig, dass sich die Gemeinde als Träger unserer Einrichtung auch dem Thema des Gesundheitsmanagements annimmt. Während der Sommerferien waren nun viele fleißige Hände in der Schule und im Hort tätig und haben Schallschutzdecken im Bereich des Speiseraums und in mehreren Klassenzimmern, die wir auch zur Hausaufgabenerledigung nutzen, installiert.

Nun konnte in den ersten Schulwochen getestet werden, ob diese Decken auch eine Veränderung in der Lärmbelastung bedeuten. Die Kinder, als auch wir Erzieherinnen, sind von dem Ergebnis begeistert. Schon jetzt können wir berichten, dass sich in den genannten Bereichen die Lärmbelastung um einiges vermindert hat.

An dieser Stelle möchten wir uns bei den Gemeinderäten und der Gemeinde bedanken, dass sie sich des Problems angenommen und so zu einer Verbesserung der Lärmbelastung in unserer Einrichtung beigetragen haben.

..... und bald sind schon wieder Herbstferien. Dabei hat das neue Schuljahr 2012/13 gerade erst begonnen. Unsere neuen Schüler haben eine wunderschöne Schulanfangsfeier erlebt. An dieser Stelle ein Dankeschön an alle Mitwirkenden und Helfer.

Die ersten Schulwochen wurden Dank der Paten aus der Klasse 4 super gemeistert. Seit der dritten Schulwoche finden wieder unsere GTA-Angebote statt. Ob Ton, Judo, Holz, Computer, Feuerwehr und Sport und Spiel, dort können sich die Kinder ausprobieren. Für die anstehenden Herbstferien haben die Kinder viele Vorschläge und Wünsche, in einer unserer Gruppenstunden, geäußert. So planen wir z. B. einen Kinotag im Hort, Drachensteigen, Theatertag und viele kreative Sachen die uns der Herbst bietet.

In diesem Sinne hoffen wir auf ein tolles Herbstwetter.

### Wer kann uns unterstützen?

Wir suchen zum Basteln kleine Zierkürbisse oder einen (gern auch zwei) große Kürbisse für Halloween-Gruselgesicht.

Wir würden uns über Ihre Unterstützung sehr freuen.

### Das Hortteam

## Veranstaltungstipps für Oktober/November 2012

- |                |   |
|----------------|---|
| 01.-17.10.2012 | 2. Mittelsächsische Frauenzeit, Frauennetzwerk Mittelsachsen, <a href="http://www.landkreis-mittelsachsen.de">www.landkreis-mittelsachsen.de</a>          |
| 01.-31.10.2012 | 15. Erzgebirgisch-Sächsische Spezialitätenwochen 2012, Silbernes Erzgebirge, <a href="http://www.erzgebirge-geniessen.de">www.erzgebirge-geniessen.de</a> |

15.10.2012

16 Uhr

**Treffen deutscher Seeleute DSR e.V.,  
DGZ Reinsberg, [www.seeleute.de](http://www.seeleute.de)**

17.10.2012

17 Uhr

**Besichtigung, Druckerei Wagner Sieben-  
lehn, Landfrauengruppe Reinsberg/  
Hirschfeld, Tel. 035242 72344**

18.-20.10.2012

9 – 17 Uhr

Fachmesse für FFW, Brand- und Katastrophenschutz, Messe Dresden, [www.messe-florian.de](http://www.messe-florian.de)

20.10.2012

18 Uhr

Taschenlampenführung, Schloss Nossen, [www.nossen.de](http://www.nossen.de)

20.10.-04.11.12

10 – 17 Uhr

„Mensch – Maschine - Mineral“, terra mineralia für Kinder, [www.terra-mineralia.de](http://www.terra-mineralia.de)

21.10.2012

10 – 18 Uhr

Hochzeitsmesse, Schloss Burgk Freital, [www.klosterbezirk.de](http://www.klosterbezirk.de)

21.10.2012

10 – 17 Uhr

13. Tag des traditionellen Handwerks, im Erzgebirge, [www.silbernes-erzgebirge.de/](http://www.silbernes-erzgebirge.de/) Tag des Handwerks

21.-28.10.2012

„Ferienspaß für Königskinder“, 24 Standorte im Schloßerland Sachsen, [www.schloesserland-sachsen.de](http://www.schloesserland-sachsen.de)

24.10.2012

14 – 18 Uhr

**Blutspendeaktion, DGZ Reinsberg,  
RSV 1791 e.V., Tel. 037324 7553,  
Blutspendezentrale FG**

27.10.2012

19 Uhr

**Kammerkonzert, Schloss Bieberstein,  
Frau Koplín, Tel. 037324 89690**

30.10.2012

19 Uhr

**Halloween-Party für Jung und Alt, am  
Jugendclub Dittmannsdorf, Jugendclub  
Dittmannsdorf**

31.10.2012

11 Uhr

850 Jahre Stiftungsjubiläum, Kloster Altzella, [www.nossen.de](http://www.nossen.de)

04.11.2012

11 – 14 Uhr

**SonntagsJazzBrunch, auf Schloss Bieber-  
stein, Anmeldung bis 22.10.12 erforder-  
lich, Tel. 037324 89690**

04.11.2012

Volkskunsttag und Saisonabschluss,  
Klein-Erzgebirge Oederan, [www.silbernes-erzgebirge.de](http://www.silbernes-erzgebirge.de)

- Änderungen vorbehalten -

## Blutspendetermin

Die nächste Blutspendeaktion findet am **24.10.2012, 14 – 18 Uhr im Dörflichen Gemeinschaftszentrum Reinsberg** statt. Spenden kann jeder, der zwischen 18 und 68 Jahren alt ist und sich gesund fühlt. Neuspender dürfen höchstens 60 Jahre alt sein. Bei Einnahme von Medikamenten entscheidet der untersuchende Arzt. Auch Sie können ganz plötzlich in die Situation kommen, dass Sie Blut benötigen, deshalb bitten wir Sie, unsere Aktion mit zu unterstützen.

Sollten Sie noch Fragen dazu haben: Telefon 037324 7553 oder 03731 772334.

**Isolde Aurich und die Blutspendezentrale Freiberg**

## Kammerkonzert am 27. Oktober auf Schloss Bieberstein

Zur Eröffnung der Spielzeit 2012/2013 laden wir herzlich zum 1. Kammerkonzert am Samstag, 27. Oktober, um 19.00 Uhr ein. Erleben Sie das „Klaviertrio“ in der Besetzung mit Lilia Jatscheva (Cello), Lilia Miladinowa (Violine) und Daniela Grigorowa (Klavier) – Mitglieder der Mittelsächsischen Philharmonie. Auf dem Programm stehen „Zwei Trio“ von Joseph Haydn und „Dummy“ von Antonin Dvorak.

Kartenreservierung erbeten unter 037324/89 690

**A. Koplín  
BiebersteinForum**



## Unsere Vereine

### Die Landfrauen informieren

Zu einer Besichtigung der Druckerei Wagner, Siebenlehn laden wir alle Interessierten **am Mittwoch, dem 17. Oktober 2012, 17 Uhr**, recht herzlich ein.

Rückfragen unter der Tel.-Nr.: 035242/72344.

Mit freundlichen Grüßen

**Landfrauengruppe Reinsberg/Hirschfeld**



### Klosterbezirk Altzella – Nachlese zum 21. Tag der Sachsen in Freiberg

Bei allerbestem Tag-der-Sachsen-Feierwetter informierten sich mehrere hundert Gäste am Gemeinschaftsstand des Klosterbezirks Altzella. Der Verein für Regionalentwicklung Klosterbezirk Altzella e.V. bot eine Plattform zur gemeinsamen Präsentation engagierter Vereine. Umfangreiches Informationsmaterial fand regen Absatz. Ganz besonders viel Zuspruch ernteten dabei die am Stand vertretenen Vereine: Herr Korth vom Dampfmaschinenverein Roßwein warb bei Technik- und Historienfans für bevorstehende Veranstaltungen ebenso wie für das Hauptanliegen des Vereins, den Erhalt der bedeutenden Roßweiner Dampfmaschine. Im Jahr 2013 besteht am 16./17. Februar zum Maschinenhausfest, während der 2. Roßweiner Dampftage am 04./05. Mai, zum Tag des offenen Denkmals am 07./08. September und zum Abdampfen am 16./17. November wieder Gelegenheit sich von der einzigartigen Maschine faszinieren zu lassen. ([www.dampfmaschine-rosswein.de](http://www.dampfmaschine-rosswein.de)).

Der Mittelsächsische Jugendverein sprach mit seinen Angeboten vor allem die junge Generation an und warb so für die auch überregional sehr beliebten Veranstaltungen. Highlight des Jahres 2013 wird wieder das Bluesfestival am Himmelfahrtswochenende. Als Gäste werden u.a. erwartet Mississippi Delta Blues und Steamrollin Blues. Also alle Jungen und Junggebliebenen – Termin vormerken. ([www.mjv-online.de](http://www.mjv-online.de)).

Mehrere Vertreter(innen) des Vereins IV. Lichtloch des Rothschönberger Stollns in Reinsberg waren Ansprechpartner in Sachen Bergbaugeschichte und Wandern. Die Flyer über die Grabentour z. B. gingen weg wie die sprichwörtlichen „warmen Semmeln“. Wer den goldenen Herbst zum Wandern nutzen möchte kann sich unter 037324 6015 und [www.vierteslichtloch.de](http://www.vierteslichtloch.de) für eine Besichtigung des IV. Lichtloches oder unter 03731 212225 und [www.siebenteslichtloch.de](http://www.siebenteslichtloch.de) für eine Besichtigung des VII. Lichtloches (Halsbrücke) anmelden. Infos zur Grabentour gibt's ebenfalls unter 037324 6015.

Aber auch der Veranstaltungskalender und das Gastgeberverzeichnis des Klosterbezirks, die Broschüren von Schloss, Kloster und Automuseum in Nossen, des Feuerwehrtechnikmuseums in Roßwein, der Heimatstube Obergruna, dem Turmverein Böhrigen und dem Tuchmacherhaus Hainichen - um nur Einiges zu nennen - fanden sehr großen Anklang bei unseren Besuchern.

Ein ganz großer Dank für das Gelingen unseres Info-Standes gebührt den fleißigen Vertretern der anwesenden Vereine, den starken Männern vom Bauhof Roßwein sowie allen, die uns mit Prospektmaterial versorgten und somit halfen, den Klosterbezirk so darzustellen, wie er ist: vielseitig, interessant, lebenswert und gastfreundlich.

**Ihr Regionalmanagement Klosterbezirk Altzella e. V.**

**Tel.: 034322 69680**

**[www.klosterbezirk-altzella.de](http://www.klosterbezirk-altzella.de)**

## Ortschaft Bieberstein

### Seniorenarbeit

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren und Frührentner aus Bieberstein, Burkersdorf und Gotthelffriedrichsgrund, bei unserer Veranstaltung im September mit der Kräuterfrau aus Colmnitz wurden uns wertvolle Informationen und Ratschläge erteilt, dafür möchten wir uns herzlich bedanken.

Unsere vorweihnachtliche Veranstaltung findet am 20.11.2012 im Feuerwehrvereinsraum Burkersdorf statt. Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein mit Überraschungsgästen!

**gez. Margret Küchenmeister**

## Ortschaft Dittmannsdorf

### Öffentliche Bekanntmachung

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates

am 11.10.2012, 19:30 Uhr, im Landgasthof Dittmannsdorf

#### Tagesordnung:

#### Öffentlich:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Bekanntgabe der Tagesordnung
4. Beratung und Beschlussfassung zum Antrag zur Beendigung des Mandats im Ortschaftsrat Herr Rico Gruner
5. Einwohnerfragestunde
6. Sonstiges

#### Nichtöffentlicher Teil

1. Beratung und Beschlussfassung Schönstes Grundstück und Ehrenbürger

Zum öffentlichen Teil der Sitzung sind alle Bürger der Ortschaft Dittmannsdorf ganz herzlich eingeladen.

**gez. Buschmann**

**Ortsvorsteherin**

## Ende des amtlichen Teils

### Termine

#### \* Bücherei

mittwochs, 15:30 - 17:30 Uhr

### Seniorengruppe Dittmannsdorf

#### Kutschfahrt am 12. September 2012

An jahreszeitlich geschmackvoll gedeckten Tischen nahmen die zahlreich erschienenen Senioren im Huthaus des IV. Lichtlochs in Reinsberg Platz. Der Appetit nach selbst gebackenem Kuchen, kleinen Schnitten und Kaffee war besonders gut - nach der schönen Kutschfahrt durchs heimatliche Land! Zu Beginn wurde mit einer Schweigeminute an die plötzlich verstorbene Gerlinde Hufenbach gedacht: ein Foto von ihr ging durch die Reihen. Sie hinterlässt eine schwer schließbare Lücke, sie fehlt

– ihrer Familie sowieso, auch den Senioren und in ganz Dittmannsdorf.

Nach der Sommerpause gab es im Anschluss untereinander viel zu erzählen.

Ein herzliches Dankeschön geht an Herrn Köhler und Herrn Pietzsch für die schöne Fahrt, an Frau Ulbrich als Gastgeberin des Vereins und an die freiwilligen Bäcker.

Erwähnt werden soll an dieser Stelle, dass die Betreuung der Senioren fortgeführt werden kann, was ernsthaft infrage stand. Sicherlich in etwas veränderter Form; je nachdem, was die freiwillig und ehrenamtlich Tätigen leisten können.

In diesem Jahr gilt es, die geplanten Veranstaltungen überwiegend abzusichern.

Am **17. Oktober treffen wir uns um 14:00 Uhr** im Haus des Gastes, Vertreter der Diakoniestation Dittmannsdorf werden uns mit einem interessanten Vortrag unterhalten.

**Ein großes Problem sei hier noch angesprochen:** Frau Hufenbach hat für den **05. Dezember 2012 eine Lichterfahrt ins Ergebirge** für 43 Personen mit Vogt's Reisen gebucht. Es soll dazu eine Teilnehmerliste erstellt worden sein. Diese ist jedoch nicht mehr auffindbar. **Wir bitten deshalb alle, die sich eingetragen haben oder dies noch wollen, sich umgehend zu melden.** Eine kostenlose Stornierung des Vertrages ist nicht möglich!

Ansprechpartner sind Martina Reinelt, Tel. 037324/82742 und Richarda Herrmann, Tel. 037324/6323.

Im November werden sich die Organisatoren zusammensetzen, um Veranstaltungen für das kommende Jahr vorzubereiten. Ihre Anregungen dazu nehmen wir auch gern am 17.10.2012 oder telefonisch entgegen.

**Ihre Organisatoren der Seniorengruppe**

## Ortschaft Hirschfeld

### Öffentliche Bekanntmachung

## Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates

am 23.10.2012, 19:00 Uhr, im Vereinshaus Böhmer

### Tagesordnung:

#### Öffentlich:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Bekanntgabe der Tagesordnung
4. Vergabe Adventskalenderzahlen
5. Vergabe von OR-Mitteln für Kinder- und Jugendförderung
6. Einwohnerfragestunde

#### Nicht öffentlicher Teil

1. Beratung über Schönstes Grundstück 2012
2. Beratung über ehrenamtlich tätige Bürger 2012

Zur öffentlichen Sitzung sind alle Bürger ganz herzlich eingeladen!

gez. Deger  
Ortsvorsteherin

**Ende des amtlichen Teils**

## Ohne eure Hilfe undenkbar!!

Liebes Team des Jugendverein „Fun Team“ e.V.,

wir sagen auf diesem Weg nochmals herzlichen Dank für den Küchendienst, den ihr zum Kameradschaftsabend unserer Ortsfeuerwehren geleistet habt.

Denn es ist nicht selbstverständlich an einem Samstagabend zu Servieren, Unmengen von Geschirr und Besteck zu spülen und ebenso 9 Brote in Fettbemmchen zu verwandeln und das ganze mit Zeitvorgabe!!

**Eure Mädels der Hirschfelder Feuerwehrkameraden**

## Seniorenarbeit

Liebe Seniorinnen, liebe Senioren,

wenn das Amtsblatt erscheint, ist unser Seniorentreff vorbei. Wir bedanken uns bei Frau Annerose Wölke für Ihren gelungenen Bastelnachmittag.

Unser nächster Treff ist am 13.11.2012, 14:00 Uhr im Vereinshaus Werner Böhmer. Es sind auch Gäste willkommen.

Der Bürgerpolizist Herr Erber wird zu uns sprechen.

Mit freundlichen Grüßen

Frau Eberlein

## Ein langes Leben hat sich vollendet.

Wer so gewirkt im Leben,  
wer so erfüllte seine Pflicht und stets ihr Bestes hat gegeben,  
für immer bleibt sie uns ein Licht.

Wir trauern um

### Frau Elsa Stroka

Sie war viele Jahre ihres langen Lebens in unterschiedlichster Weise mit Herz und Verstand engagiert und uneigennützig für die Hirschfelder Dorfgemeinschaft tätig. Mittun in der Gemeinschaft für die Menschen im Ort war ihr immer wichtig, sie hat die Seniorenarbeit für die Hirschfelder Senioren in gute Bahnen gelenkt und auch weit über das 90. Lebensjahr hinaus aktiv mitbestimmt. Monat für Monat konnten wir hier im Amtsblatt ihre aufmunternden Worte lesen, mit denen sie zu den gemütlichen Runden ins Vereinshaus eingeladen hat. Sie wird uns fehlen.

Wir behalten Sie in ehrender und dankbarer Erinnerung und trauern mit ihrer ganzen Familie.

Reinsberg/Hirschfeld, 19. September 2012

Hubricht  
Bürgermeister

Deger  
Ortsvorsteherin

## Ortschaft Neukirchen

### Termine

#### \* Bücherei

mittwochs, 16:00 - 18:00 Uhr, im Vereinshaus Neukirchen, Mörnerstr. 65

## Seniorenverein Neukirchen/Steinbach e.V.

### Einladung

Liebe Senioren und Vorruehständler,

ich lade Sie ganz herzlich zu unserem nächsten Nachmittag ein, der am **Mittwoch, dem 17.10.2012, 12:00 Uhr im Vereinshaus**

stattfindet. Guter Kuchen und Kaffee wird uns wieder munden, so dass in gemütlicher Runde wieder viel erzählt werden kann. Vorschläge für neue Themen unserer Zusammenkünfte sind immer willkommen.

Der letzte Nachmittag war sehr gelungen. Mit einem Lichtbildvortrag vom Neukirchener Heimatfest, organisiert und vortragen von Maritta Schöne, wurden wieder Erinnerungen wach. Für diese Einsatzbereitschaft möchte ich Frau Schöne nochmals danken. Auch Herrn Falk Lucius für seine Mithilfe ein Dankeschön, er hat immer ein Herz für die Rentner.

Ich wünsche Ihnen schöne sonnige Herbsttage und freue mich auf ein gesundes Wiedersehen.

**Ihre Siegrid Jaekel**

## *Ortschaft Reinsberg*

### *Öffentliche Bekanntmachung*

## *Einladung zur öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates*

am Freitag, 19.10.2012, 19:00 Uhr im Gasthof Reinsberg, Talstraße 25

### Tagesordnung:

#### **Öffentlich:**

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und Beschlussfähigkeit
3. Bekanntgabe der Tagesordnung
4. Organisation Reinsberger Weihnachtsmarkt
5. Einwohnerfragestunde
6. Sonstiges

#### **Nichtöffentlicher Teil**

1. Beratung und Beschlussfassung Schönstes Grundstück und Ehrenbürger

Zum öffentlichen Teil der Sitzung sind alle Bürger der Ortschaft Reinsberg ganz herzlich eingeladen.

**gez. Kirchner**  
**Ortsvorsteher**

## *Ende des amtlichen Teils*

## *Seniorenverein Reinsberg e. V.*

Apothekerin Kathrin Riehl von der Bergstadtapotheke Siebenlehn sprach über Medikamente, ihre Wechselwirkungen und beantwortete unsere Fragen. Ein herzliches Dankeschön an Frau Riehl für Ihre Ausführungen und wie immer an unsere fleißigen Frauen, die wie gewohnt uns einen schönen Nachmittag bereiteten.

Am Mittwoch, den **17.10. ab 14.30 Uhr** wird Herr Müller von **Pro Senior** über Gelenkbeschwerden und ihre Linderung durch Mooranwendungen, sowie über erleichterte Körperpflege im Alter sprechen.

Ich freue mich über Ihre Teilnahme.

Mit freundlichen Grüßen

**Karl-Heinz Köhler**  
**Vorsitzender**